

محاولات استعادة الذاكرة العراقية

إلى جامعة بركلي مع التحية

الضريد بواسيه قارئ المسمايات المعروف الذي نشر عام ١٩١٣ ابحاثاً حول التماثيل التي حملها التاجر السويسري فيبر - WABER - من مدينة النمرود وكان قد اقام في بغداد عام ١٨٦٠ ولكن هذه التماثيل لا ترقى قيمتها الفنية والاعتبارية إلى هذه المحنوة (الرمادية الحجر) (١).

ومن الغريب ان المحنوتين قد اكتشفتا في العراق وتنتميتان إلى نفس العصر، عصر جمدة نصر، وتكملان مجاميع عثر عليها في عصر جمدة نصر، وهي التماثيل التي ترقى قيمتها الفنية والاعتبارية إلى هذه المحنوة (الرمادية الحجر) (١).

ومن الغريب ان المحنوتين قد اكتشفتا في العراق وتنتميتان إلى نفس العصر، عصر جمدة نصر، وتكملان مجاميع عثر عليها في عصر جمدة نصر، وهي التماثيل التي ترقى قيمتها الفنية والاعتبارية إلى هذه المحنوة (الرمادية الحجر) (١).

ومن الغريب ان المحنوتين قد اكتشفتا في العراق وتنتميتان إلى نفس العصر، عصر جمدة نصر، وتكملان مجاميع عثر عليها في عصر جمدة نصر، وهي التماثيل التي ترقى قيمتها الفنية والاعتبارية إلى هذه المحنوة (الرمادية الحجر) (١).

كذلك تم نحت جانب المؤخرة مسطحاً وأحدثت فيه ثقبوب بالمثقب، لأنه بالنتيجة كان مثبتاً بأجزاء أخرى كما ذكرنا ولأن الشعر حدد موقعة وحضر على سمت الرأس أخدود عميق أعد لكي يوضع فيه شعر اصطناعي هبسي، ولم يكن هذا الأخدود (المشرق) قد حصل بفضل التقادم، فهو مقصود أصلاً، وكان الحجابان اللذان انعقد فوق الألف مطعمين أصلاً على أكثر احتمال بحجر اللازورد، في حين غسرق البؤبؤان المصنوعان من مادة أخرى في محجري العينين العميقين - ويمكن تخيل مادة هذين البؤبؤين من نتاجات (الأيشن) العراقية، ومن ذوق السومريين الذي ما زال سائداً في جنوب العراق.

وقد هيئ لهدين الحجرين بطريفة خاصة فلاحظنا بحفتين ريفيتين تماماً يمكن ملاحظتهما ما بسهولة، ويمكن الإفاضة حول هذه الناحية بإضافة ما كتبه حولها - انطوان مورتكات - في كتابه الشهير - فن العراق القديم - ص ٥٧.

وقد نحت الرأس من المرمر الجميل إشارة إلى البشرية الرقيقة الشفافة لصاحبه، وإذا ما تخيلنا إضافة الأجزاء الضائعة التي كان بإمكان البرنامج وضع رسم تخيلي لها، لأمكننا إدراك ما أرادته أو تخيله مورتكات من التنافر الذي يؤثر في الشيء كله، والذي سبق لنا أن جابهناه في تلك الرسوم الناقصة التي أدمجت فيها الصور الفردية الطبيعية

عثر عليها في أور وهي برأس ذهبي لثور وقد تعرضت لأضرار بالغة. وعلى الرغم من الجهود المضنية التي بذلت لإخراج وإنتاج هذا البرنامج فإن هناك عدداً من الملاحظات المهمة والأخطاء التي وقع فيها المشرفون على البرنامج وأشرنا لها في رسالتنا الأولى إلى الجامعة وتم تلافي معظمها وبقى السير منها دون معالجة لأسباب غير معلومة كما هو الحال مع المحنوتين اللتين ذكرناهما آنفاً "موناليزا السومرية" والتمثال النصفي لامرأة من الوركاء) فقد تكررت أخطاء الإشارة إليهما، حيث إن المعلومات الواردة عن "الرأس" مثلاً لم تكن متكاملة بشكل تفصيلي كما يشير البرنامج، فهذه المحنوتة لم تكن في الحقيقة (رأساً) بالمعنى المتعارف عليه، إنما هي أقرب ما تكون إلى (قناع) وجه امرأة وقد عثر عليها في الوركاء في طبقة تعود إلى عصر إجمدة نصر) وهي تمثل بوضوح ما اصطلاح عليه بفضن (فجر التاريخ) وذلك ما لم يشر إليه البرنامج، ولا يزال احتمال كونه أقدم عمل فني نحت تحتاً مجسماً، قائماً، وهو مقارب للحجم الطبيعي وتم نحته بهارة عالية، وهو في الحقيقة ليس قطعة مسكوة من تماثيل كما يرجح البرنامج، إنما هو جزء من صورة مركبة لامرأة صنع الكثير من أجزائها من مواد متباينة، وربما كان هذا هو السر في ضياع القسم الخلفي من الرأس، وهو ما لم يتطرق إليه البرنامج.



أما تماثل المرأة النصفي وهو ينتمي إلى نفس عصر المحنوتة الأولى، وله خصوصية مهمة جداً، تنبع من الأسلوب الذي استخدم في نحت الذراعين الذي يختلف عن أسلوب نحت الصدر تماماً، فالصدر يكاد يكون محاكاة لصدر طبيعي بينما يتدلى الذراعان على الجسم كما لو كانا كمين صنعاً من قماش، وذلك ما أغفله البرنامج، فقد أشار إلى أن أهميته تنبع من عدم تجانس الصدر الطبيعي مع بقية الجسد، دون الإشارة إلى النزاعين، وهما مكمّن الأهمية، فأسلوب نحتهما المختلف يحمل إشارة واضحة إلى التجريد ومحاكاة الطبيعة. وهو خروج مقصود عن المألوف يمنح المحنوتة أبعاداً فكرية وعزى عميقاً بأهمية استثنائية. وتوجد في متاحف زيورخ وباريس، تماثيل تنتمي إلى نفس العصر وقد تمكنا من رصدنا عيناها خلال زيارتنا لهذه المتاحف، وقد ذكرها الأثاري السويسري

الصحيفة، تساعد على ذلك طاقات الكمبيوتر في الرسم والدفقة، وتقول روزيتا باجسي المشرفة على البرنامج ومديرة مركز المعلومات التكنولوجية والبحوث في رسالة خاصة: إن كل أكاديمي وطالب على سبيل المثال يمكنه الاتصال بقاعدة المعلومات للحصول على صور جميع قطع الأثاث أو القطع الفنية أو غير ذلك من المواد التي كانت في غرفة ما في قصر عراقي في زمن محدد، ويشمل ذلك القطع الأثرية المعروفة.

ومن بين تلك القطع الأثرية التي رسمها وصورها البرنامج، الرأس الرخامي لسيدة الوركاء - الذي سرق ثم أعيد فيما بعد إلى المتحف الوطني العراقي.

وقد اصطلاح على تسمية هذه التحفة (بـ)موناليزا السومرية) ويعود تاريخها إلى خمسة آلاف عام وهي من لقى الوركاء، وكذلك تماثيل نصفي لامرأة من نفس العصر، والقيشارة الذهبية التي

قصيرة

لا اكف عن مواصلة (الصباح) الا عند المساء وحالما تطاعتني المنزل كلاب الدور البعيدة السائبة السالكة على مدى اصوام - ذات الجادة الفضية الي منزلنا ولا تعود بعد ان تملأ خياشيمها من رائحة جثة تكون قد نفقت من شدة الظلام المتفرس الذي غالباً ما يسحبهم من جوارهم ارقبهم في ضوء المساء الشحيح يبدون كحشرات رخوة يتعشرون في بأوان او ابراز او قسط (فاطمة) او جراء تسلت خسة في الدار، تقوص اشباحهم في متاهات وسرعان ما تقبب، اسمع اصواتاً، اعرف مرة خلاها على اختي لقد كانت تهاجم رغبتيها المحمومة بالهرب المؤقت و ارتكاب المعاصي والنوم لعص الجدران تحت الظلام، كانت تبدو مثل شيء فاضل يغري اطفالي النزاحفين من السلالم والمحجرات للعب.

اسمع صوت جدتي مرورياً في عمق الظلام مع رائحة البخور المنساب اثر اختي، كنت اشم البخور بينما كانت زوجتي الصامتة الابدية تبكي، وتنوح مثل كلبة جرياء، انظر اليها بصمت ورائحة البخور تترافع تحشر عند ظلمة نافذة الغرفة، حاجت الرائحة اختي العمياء فتجر صراخها من وراء الباب الوحيد، ترتطم نيرانه كرتين بخشب الباب، تنبثق ذكري عفونة اعماق اشباحهم في غرفتها الواسعة - كانت اوسع الحجرات - اقبلت جدتي من ظلامها تشتمني تطلق في الهواء الفاسد وصاياها، مواظبة بجنون على دعواتها في ادامة اللعنة التي حلت بنا، زوجتي تنظر بذعر وهي تستقبل حشداً من الاسماء ترسلها

ان يابه لتعنيفات امي المتواتر، قطنت الي رقدوها، بينما كانت امتشاقا عنه في حيرة امي وقلق ابي وتكهناتي.

كان هي تقف على في بطنها مصادفة؟ كان اي يقفوس في ملامحي يامعان لعله يكتشف سلاتني ولكني في نهاية الامر لا اشبه احداً، وكان لا بد لي ان اجد اسماً، ماذا افعل بكل هذا العذاب اللقي امامي، ما ان يفتح الصباح عينيه خلال انهمار النصب من النافذة حتى اجنبي استمع الي لغف كانتات المنزل تشرب من شقوق الغرف الموصدة ومن فوق درجات السلم ومن حمام تعثرن مياهه المنسكبة بصراخ اطفالي ومن يوم متغلغلة اغلب مساحته في ظلام جراء انزوائه في مؤخرة المنزل، يأتي ضبط بكاء كتيب يتصاعد من صومعة جدتي مسلفاً الرواق باتجاه غرفتي مع رائحة اختي العمياء القابعة جوار غرفتي في فترات السباح.

اتفق وقتنا عسيراً على السير في البحث عن يوم وسط خليقة مشدودة الي وربة لا افكك منها، كيف وجدنتي مرمياً في ظلامهم المرعب، انقب عن مسافقت الضوء، ولكن لا ضوء هناك في لجة العميان تتخاطف اشباحهم القاضية.. مدى هول الورطة التي قدودني كل يوم لباحة المنزل اصبح بصوت عال كلما لو الهو بأسماء النابذات ان يظنن علي مسرعان في اعرف من اورثني كل هذه الحياة القديمة والمضجرة والعاصفة والحاسمة، ومن هدم السور فاطلقتني خارج ظلمة بطن امي.

اسماء

هكذا ولدوا او قذفوا - دون علم سابق- الي بطن المنزل الواسع تلاخضم اسماء، اغلب الظن سبقت ولادتهم، اسماء ملونة منتقلة في الغرف في رائحة الشيباب، في والسامعية للانفصال من شرك اللاجدوي والعجز والكتابة الزمنية، اسم يميز رائحتي، لوني الذي يناد وتذوي وتنسي، اسماء مشعبة صاخحة.

ولت تلك السنوات التي كانت فيها امي رائحتي في حفل اسماء البيت المنقرضة والمتوغلة في انفاق الغياب الطويل لم يبق لي من مخالفتها الا اسواق، كالات تنجلي في سحنه والمريرة، علامات من الربرية ازاء نموي وسلامة اعضائي، اهجسها القبيحة وبترت خالتي البدنية، السيرير وسيرت خالي، وامكان اسرة باخضة من حنان سامر يندق به يعلقت لي قبل ان يسحلح حبل الغياب، كان نيابديني من غرفة طعامه المكتظ.

هكذا ولدوا او قذفوا - دون علم سابق- الى بطن المنزل الواسع تلاخضم اسماء، اغلب الظن سبقت ولادتهم، اسماء ملونة منتقلة في الغرف في رائحة الشيباب، في والسامعية للانفصال من شرك اللاجدوي والعجز والكتابة الزمنية، اسم يميز رائحتي، لوني الذي يناد وتذوي وتنسي، اسماء مشعبة صاخحة.

ولت تلك السنوات التي كانت فيها امي رائحتي في حفل اسماء البيت المنقرضة والمتوغلة في انفاق الغياب الطويل لم يبق لي من مخالفتها الا اسواق، كالات تنجلي في سحنه والمريرة، علامات من الربرية ازاء نموي وسلامة اعضائي، اهجسها القبيحة وبترت خالتي البدنية، السيرير وسيرت خالي، وامكان اسرة باخضة من حنان سامر يندق به يعلقت لي قبل ان يسحلح حبل الغياب، كان نيابديني من غرفة طعامه المكتظ.

صورة بطلات الحب في روايات الحب

وتفتحت عبقرية السرد في الليالي العربية لترسم على مدى الألف من حكاياتها صورة العاشقة المتولهة من نظرة واحدة، كما ظهر في تاج الملوك ودنيازاد، بدر باسم وجوهرة بنت الملك السمنلد، فالعاشقة التي يتملكها هذا الحب الذي لا يعرف الرحمة فإنها تفعل كل شيء في سبيل من تحب، بل وتقاسي في سبيل هذا الوجه الذي عذبها وحرمها النوم من نظرة واحدة.

العاشقة في ألف ليلة وليلة تحب بإخلاص وتقان نادرين حتى إن لم تجد صدى لحيها عند الآخر، لكنها تذوب وتحترق وتقاسي الأهوال، تسافر وتخطر وتغامر، بل وتستخدم كل وسيلة من أجل امتلاك حبيبها، وحتى تفوز به في نهاية الأمر تكسري كل حياتها من أجله، وحتى بنت الملك تنادي حبيبها الفقيير بـ"يا سيدي" مثلما كانت مريم الزنارية بنت ملك الإفرنجية تخدم حبيبها "نور الدين".

في سلامبو الرواية التي أبدعتها العبقرية الطوبورية، الرواية الحيوكة والمنسوجة والمبنية مثل فلاح وهيكال قرطاجة، نعتز على حب قريب من الحب الذي تصوره لليالي العربية، إنها تروي بلغة رمزية كثيفة واقعة حب من نوع آخر، واقعة حب منسوجة وسط صراع ضار بين روما وقرطاجة، وتدور حبكة هذه الرواية الغربية حول ما يسمى بحرب المرتزقة، وسلامبو ابنة هملقبار التي تقدم نفسها إلى المحرقة لتنجو مدينتها من حصار المرتزقة تستطيع إبعاد الموت إذا ما توصلت إلى الفوز بوشاح الحياة الذي يحتجزه ماتو قائد أعدائها، هنا تلجأ إلى حيلة الحب لتصل إلى هدفها، غير أنها وهذا ما لم تكن تعرفه من قبل أبداً قد سقطت فعلاً في حبه، ويوم حققت قرطاجة انتصارها، التقت سلامبو حبيبها معنو عبداً ذليلاً مسوقاً إلى الموت، فطلب ليعفو عنه، لكن صراخ الجمهور القرطاجي يحجب صوتها فيموت ماتو حبيبها بصورة بشعة، لم يكن لسلامبو أي أمل في الحياة بعد أن مات حبيبها، ولذلك فإنها تقرر الانتحار فور مشاهدتها له وهو يموت، ومن هنا تنتحر فوق جثته.

نعتز في مرتفعات ويندرك لاميل برونتني على صدى واضح لهذه الصورة المهمة من الحب، فالحب الذي لا يعقور الحب الذي يتملك الأبطال ويغيرهم، الحب الفطويبيعي الذي يتلامع مع الأزمنة الحادة لدى الأبطال يبين على تفاصيل الرواية برمتها، وتبرز صورة كاتي ابنة أوردنلو التي يهيم بها هينكليف بكل ما أوتي طبعه النشاذ من قوة، كلامه على المرة التي تستسلم لمصيرها في تموت، وبالرغم من الحاح جرحت هذه الشخصية الغربية بالاعماق وتزوجت من غيره، تزوجت من رجل تافه هو إدغار لنتن، فإن قوة الحب النادرة والملائم لهيكلف هو الذي جعل علاقة كاتي به علاقة استثنائية.

لقد احتفظت هذه العلاقة في رواية مرتفعات ويندركن بطابعها التحليلي، كان جبهما صرخة كبيرة وغير مقنونة صمعتها امرأة غربية الأطوار على أميل برونتني، وحتى بعد أن عاد البطل وقد اغتنى إلى أنه يعيش من أجل الانتقام، ويربطه حب غيبف وكاتبين بكاتبين التي يضطررب كاتي كله بعد أن فقتت به، وحتى بعد أن تموت فإن امتدادات هذا الحب تبقى حية، في عرف برونتني: الرجل وحده الذي يعرف الانتقام في الحب، بينما تقبلت كاتي مصيرها بكل استسلام، لقد ماتت كاترين وتركت هينكليف يوت بعدها ألف مرة، فالحب لدى برونتني المهزولة والمتوحشة هو قوة جبارة تدبر وتسحق، ولم تكن تعرف هذه المرة من عدم إلا جانبه المؤلم والمأساوي، لقد صنعت بشخصيتها وأفكارها الغربية الشاذة رواية عاصفة من الحب، مواءمة هائلة عن عواطف ثور ولا تهدأ، كلها على مسرح الطبيعة المتوحشة

صورة بطلات الحب في روايات الحب

الصورة الفنتازية للعاشقات

وتفتحت عبقرية السرد في الليالي العربية لترسم على مدى الألف من حكاياتها صورة العاشقة المتولهة من نظرة واحدة، كما ظهر في تاج الملوك ودنيازاد، بدر باسم وجوهرة بنت الملك السمنلد، فالعاشقة التي يتملكها هذا الحب الذي لا يعرف الرحمة فإنها تفعل كل شيء في سبيل من تحب، بل وتقاسي في سبيل هذا الوجه الذي عذبها وحرمها النوم من نظرة واحدة.

العاشقة في ألف ليلة وليلة تحب بإخلاص وتقان نادرين حتى إن لم تجد صدى لحيها عند الآخر، لكنها تذوب وتحترق وتقاسي الأهوال، تسافر وتخطر وتغامر، بل وتستخدم كل وسيلة من أجل امتلاك حبيبها، وحتى تفوز به في نهاية الأمر تكسري كل حياتها من أجله، وحتى بنت الملك تنادي حبيبها الفقيير بـ"يا سيدي" مثلما كانت مريم الزنارية بنت ملك الإفرنجية تخدم حبيبها "نور الدين".

في سلامبو الرواية التي أبدعتها العبقرية الطوبورية، الرواية الحيوكة والمنسوجة والمبنية مثل فلاح وهيكال قرطاجة، نعتز على حب قريب من الحب الذي تصوره لليالي العربية، إنها تروي بلغة رمزية كثيفة واقعة حب من نوع آخر، واقعة حب منسوجة وسط صراع ضار بين روما وقرطاجة، وتدور حبكة هذه الرواية الغربية حول ما يسمى بحرب المرتزقة، وسلامبو ابنة هملقبار التي تقدم نفسها إلى المحرقة لتنجو مدينتها من حصار المرتزقة تستطيع إبعاد الموت إذا ما توصلت إلى الفوز بوشاح الحياة الذي يحتجزه ماتو قائد أعدائها، هنا تلجأ إلى حيلة الحب لتصل إلى هدفها، غير أنها وهذا ما لم تكن تعرفه من قبل أبداً قد سقطت فعلاً في حبه، ويوم حققت قرطاجة انتصارها، التقت سلامبو حبيبها معنو عبداً ذليلاً مسوقاً إلى الموت، فطلب ليعفو عنه، لكن صراخ الجمهور القرطاجي يحجب صوتها فيموت ماتو حبيبها بصورة بشعة، لم يكن لسلامبو أي أمل في الحياة بعد أن مات حبيبها، ولذلك فإنها تقرر الانتحار فور مشاهدتها له وهو يموت، ومن هنا تنتحر فوق جثته.

نعتز في مرتفعات ويندرك لاميل برونتني على صدى واضح لهذه الصورة المهمة من الحب، فالحب الذي لا يعقور الحب الذي يتملك الأبطال ويغيرهم، الحب الفطويبيعي الذي يتلامع مع الأزمنة الحادة لدى الأبطال يبين على تفاصيل الرواية برمتها، وتبرز صورة كاتي ابنة أوردنلو التي يهيم بها هينكليف بكل ما أوتي طبعه النشاذ من قوة، كلامه على المرة التي تستسلم لمصيرها في تموت، وبالرغم من الحاح جرحت هذه الشخصية الغربية بالاعماق وتزوجت من غيره، تزوجت من رجل تافه هو إدغار لنتن، فإن قوة الحب النادرة والملائم لهيكلف هو الذي جعل علاقة كاتي به علاقة استثنائية.

لقد احتفظت هذه العلاقة في رواية مرتفعات ويندركن بطابعها التحليلي، كان جبهما صرخة كبيرة وغير مقنونة صمعتها امرأة غربية الأطوار على أميل برونتني، وحتى بعد أن عاد البطل وقد اغتنى إلى أنه يعيش من أجل الانتقام، ويربطه حب غيبف وكاتبين بكاتبين التي يضطررب كاتي كله بعد أن فقتت به، وحتى بعد أن تموت فإن امتدادات هذا الحب تبقى حية، في عرف برونتني: الرجل وحده الذي يعرف الانتقام في الحب، بينما تقبلت كاتي مصيرها بكل استسلام، لقد ماتت كاترين وتركت هينكليف يوت بعدها ألف مرة، فالحب لدى برونتني المهزولة والمتوحشة هو قوة جبارة تدبر وتسحق، ولم تكن تعرف هذه المرة من عدم إلا جانبه المؤلم والمأساوي، لقد صنعت بشخصيتها وأفكارها الغربية الشاذة رواية عاصفة من الحب، مواءمة هائلة عن عواطف ثور ولا تهدأ، كلها على مسرح الطبيعة المتوحشة

(٢-٢)

علما بدر



تعدد صورة العاشقة في ألف ليلة وتختلف اختلافاً بيناً من شخصية إلى أخرى، ولكن الصورة الثابتة هي قوة الحب وغموضه وإبهامه، وهذا ما يجعل حكاية الحب في الحكايات العربية فنتازية دائماً، ترتبط صورة الحب بالقوة التي يتملكها الحب وتمكنه من قلوب عنذراته، فالعاشقة المتيممة تخضع لخطر كبير وقد تملكها عاطفة مدمرة تنحول إلى سحر هائل تمده إزاء الرجل الذي تسقط في غرامه، أما السحر فهو وسيلة للسيطرة على من تحب ومن تهوى، ونحن تحب المرأة فإنها تفعل كل شيء من أجل محبوبها، ولا تختلف في هذا الأمر أميرة مثل مريم الزنارية بنت ملك الأفرنجية، عن أية جارية مسلمة أخرى مثل جنار البحرية، ولا تختلف المسلمة في الحب عن نساء النصارى أو نساء الهند، العاشقة تذوب في أول لقاء وفي أول نظرة،